

## RAPPORT DU PRESIDENT AU BUREAU BERICHT DES VORSITZENDEN AN DEN VORSTAND

TITRE : Bassins de vie transfrontaliers	N° 05
TITEL: Grenzüberschreitende Verflechtungsräume	Réunion du 25 juin 2024 Sitzung vom 25. Juni 2024

Im Jahr 2022 ist die Europäische Union zwar seit mehreren Jahrzehnten ein Raum des freien Personen-, Waren- und Dienstleistungsverkehrs und ein grenzübergreifender Verflechtungsraum, aber es handelt sich immer noch um Ströme, die aufgrund einer Grenze auf Hindernisse stoßen. Diese Hindernisse sind durch die Corona-Pandemie noch deutlicher zutage getreten.

In Ermangelung einer klaren Antwort auf diese Fragen entstand 2022 auf Ebene der MOT (Mission Opérationnelle Transfrontalière) die Notwendigkeit, ein Experiment zur Untersuchung dieser Fragen durchzuführen. Von Januar 2023 bis April 2024 führte die MOT ein Experiment zum Thema „Grenzüberschreitende Verflechtungsräume“ mit rund 15 Partnern an fünf Pilotstandorten an verschiedenen französischen Grenzen durch, darunter auch der Standort des Eurodistricts PAMINA. Die Region Grand Est und die Collectivité Européenne d'Alsace haben diese Arbeiten im Auftrag des Eurodistricts PAMINA finanziert.

Um gemeinsam mit den Akteuren auf den verschiedenen Ebenen eine gemeinsame Vision der grenzüberschreitenden Verflechtungsräume und ihrer Bedürfnisse zu entwickeln, arbeitete die MOT mit einem kollektiven und multilateralen Ansatz. Zu diesem Zweck wollte sie sowohl mit lokalen als auch mit nationalen Akteuren zusammenarbeiten, und zwar im Rahmen verschiedener Austauschmaßnahmen, die eine Vielzahl von Akteuren auf unterschiedlichen Ebenen zusammenbrachten.

En 2022, bien que l'Union européenne soit depuis plusieurs décennies un espace de libre-circulation des hommes, biens et services, un bassin de vie transfrontalier, ce sont toujours des flux rencontrant des obstacles du fait de la présence d'une frontière. Ces obstacles ont été encore davantage mis en lumière par la crise sanitaire.

Face à l'absence de réponse claire à ces questions, le besoin de conduire une expérimentation investiguant ces sujets a émergé en 2022 au niveau de la MOT (Mission Opérationnelle Transfrontalière). Elle a mené une expérimentation portant sur les «bassins de vie transfrontaliers» de janvier 2023 à avril 2024 en s'appuyant sur une quinzaine de partenaires sur cinq sites pilotes situés aux différentes frontières françaises, dont le site de l'Eurodistrict PAMINA. La région Grand Est et la Collectivité européenne d'Alsace ont financé ces travaux pour le compte de l'Eurodistrict PAMINA.

Afin de co-construire une vision partagée des bassins de vie transfrontaliers et de leurs besoins avec les acteurs aux différents niveaux, la MOT a souhaité travailler dans une logique collective et multilatérale. Pour cela, elle a eu à cœur de travailler en simultané avec les acteurs locaux et nationaux, à travers différents temps d'échange réunissant une diversité d'acteurs à différents niveaux.

Für den Eurodistrikt PAMINA wurden die „Territorialen Brainstormings“ am 6. Juni 2023 und am 12. Dezember 2023 in Lauterbourg durchgeführt. Die Protokolle sind dem Bericht beigelegt.

Pour l'Eurodistrict PAMINA, les «brainstormings territoriaux» ont été organisés les 6 juin 2023 et le 12 décembre 2023 à Lauterbourg. Le compte-rendu de ces travaux est joint en annexe au rapport.

Abschließend möchte ich Sie bitten, den folgenden Beschlussentwurf zu genehmigen:

Je vous prie d'approuver le projet de délibération suivant :

Auf Vorschlag des Vorsitzenden, das Präsidium:

Sur proposition du Président, le Bureau :

- nimmt die Arbeiten der MOT zu den Verflechtungsräumen zur Kenntnis.

- Prend connaissance des travaux de la MOT sur les bassins de vie.

Lauterbourg, le 10 juin 2024  
Le Président | Der Präsident



Dietmar SEEFELDT